

# News Release

ローム株式会社  
〒615-8585  
京都市右京区西院溝崎町 21  
TEL: 075-311-2121  
FAX: 075-311-1248  
http://www.rohm.co.jp

**ROHM**  
SEMICONDUCTOR

関係各位

2013年1月24日

〒615-8585 京都市右京区西院溝崎町 21

## ローム株式会社

(コード番号: 6963)

### 小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトII を支援します。

～ロームは、小澤征爾氏の音楽にける熱き想いに共感。音楽の未来を応援します。～

半導体メーカーのローム株式会社（本社：京都市）と、公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション（京都市）は、音楽文化活動の一環として、2013年3月27日（京都）、30日（東京）に行われる『小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトII』を支援します。（共催：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション、協賛：ローム株式会社）

ロームは、＜小澤征爾音楽塾オペラ・プロジェクト＞が始動した2000年以降、2009年に新たに始まったオーケストラ・プロジェクトも合わせ、13年にわたり継続的に支援しています。また、若手育成を目指す一環として、地元「京都市立京都堀川音楽高等学校」の学生20名をご招待します。

#### ◇小澤征爾音楽塾オーケストラ・プロジェクトとは

小澤征爾氏の長年の夢であった教育プロジェクト＜オペラ・プロジェクト＞に加え、「音楽を勉強するうえで、車の両輪となるオペラとオーケストラの公演を通じて、若い音楽家に飛躍の場を与え、また共に学びたい」との想いのもと、交響曲（シンフォニー）を学ぶ事を目的としてスタートしました。国内だけでなく2009、2011年と中国公演でも成果をあげています。

また、小澤征爾音楽塾オーケストラのメンバーには、10代後半から20代前半のオーディション等で選ばれた若き才能あふれる音楽家が参加します。音楽監督としての小澤征爾氏、そしてオーケストラ・メンバーとして参加する世界の第一線で活躍する音楽家らの指導により、その才能になお一層の磨きをかけ技術のみならず表現力を高めています。

小澤氏により抜擢！

#### 「小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトII」指揮者

#### 垣内悠希 氏 について… ローム ミュージック ファンデーション音楽在外研究生(2012年度)

2007年度：ローム ミュージック ファンデーション 音楽セミナー2007（指揮者クラス）受講生／講師：小澤征爾氏 他

2008～2010年度：ローム ミュージック ファンデーション 奨学生

2011年若手指揮者の登竜門として知られるブザンソン国際指揮者コンクールにおいて優勝、小澤征爾氏をはじめ名だたる指揮者を輩出してきたこの伝統あるコンクールでの優勝は、国際的に大きな注目を集めた。現在、その将来が最も囑望される指揮者の一人。

#### ■公演概要

小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトII		
ROHM CONCERT SERIES		
公演日程	2013年	3月27日(水) 19:00 京都コンサートホール 大ホール
		3月30日(土) 15:00 東京文化会館 大ホール
開催形態	主催	小澤征爾音楽塾/ヴェローザ・ジャパン
	共催	公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
	協賛	ローム株式会社
出演者	指揮	垣内 悠希
	独奏	三浦 文彰 (ヴァイオリン)
	管弦楽	小澤征爾音楽塾オーケストラ
	ご挨拶・お話	小澤 征爾 (音楽監督)
プログラム	ドヴォルザーク：ヴァイオリン協奏曲 イ短調 作品53 ベートーヴェン：交響曲 第7番 イ長調 作品92	
入場料金 (全席指定：消費税込)	S：¥5,000、A：¥4,000、B：¥3,000	
一般チケット発売	2013年1月26日(土)	

都合により出演者、曲目が変更になる場合があります。予めご了承ください。

■添付資料：小澤征爾音楽塾オーケストラ・プロジェクトII リーフレット、主催者（小澤征爾音楽塾/ヴェローザ・ジャパン）プレスリリース

＜この件に関するお問合せ先＞  
ローム株式会社 メセナ推進室  
〒615-8585 京都市右京区西院溝崎町 21  
TEL(075)311-2121、FAX(075)311-1248

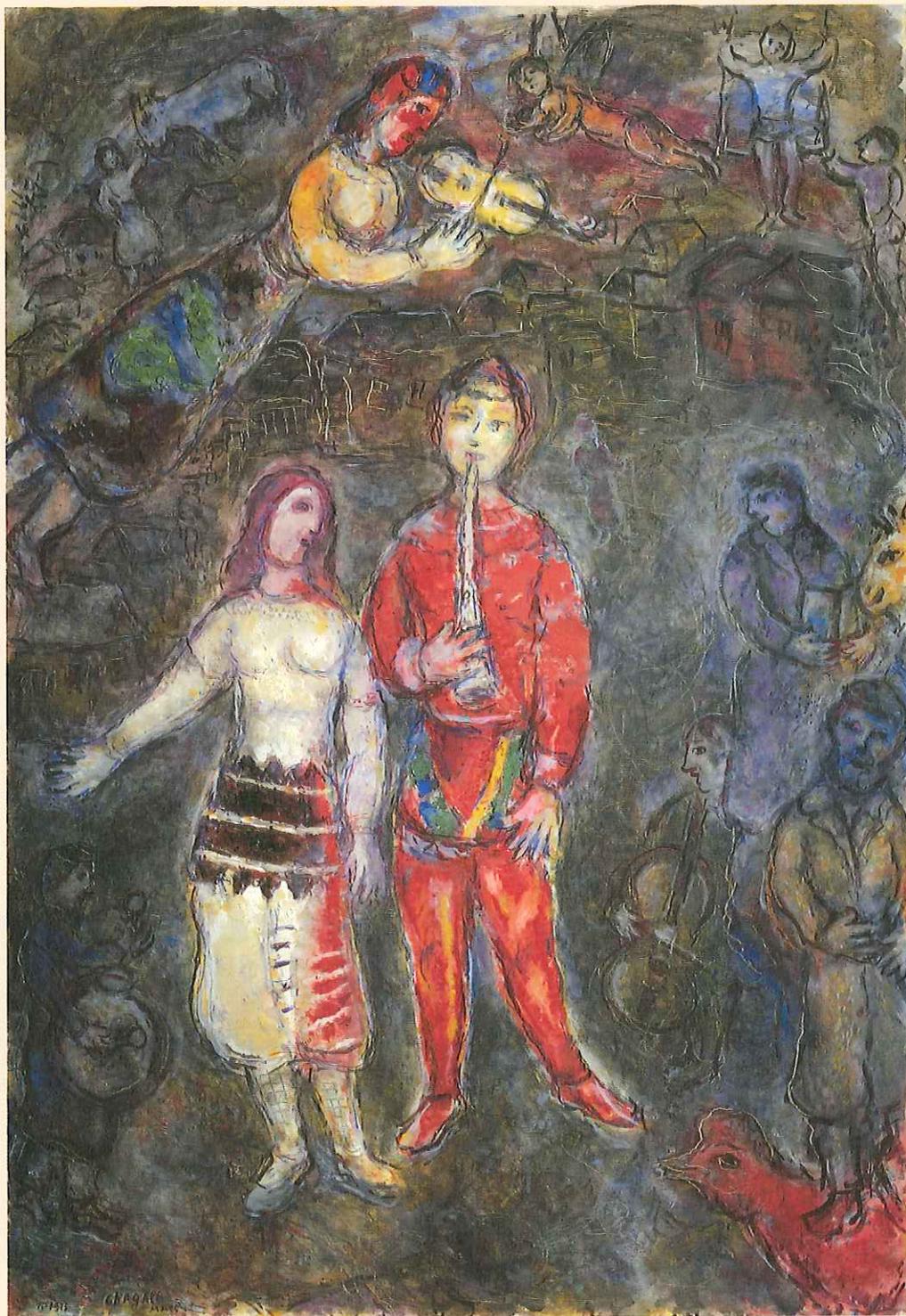
# 小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトⅡ

Seiji Ozawa Music Academy Orchestra Project II

ROHM CONCERT SERIES

ドヴォルザーク：ヴァイオリン協奏曲 イ短調 作品53  
Antonín Dvořák: Violin Concerto in A minor, Op. 53

ベートーヴェン：交響曲 第7番 イ長調 作品92  
Ludwig van Beethoven: Symphony No. 7 in A major, Op. 92



マルク・シャガール「コンサート」  
1975年 Chagall, Marc (1887-1985):  
The Concert, 1975. St. Paul de  
Vence, Private Collection/© 1990.  
Photo Scala, Florence/amanaimages/  
©ADAGP, Paris & JASPAR, Tokyo,  
2013, Chagall ©



Yuki Kakiuchi  
photo Jean Philippe Raibaud ©



Fumiaki Miura  
© M.Hikita

指揮  
垣内悠希

Conductor:  
Yuki Kakiuchi

独奏  
ヴァイオリン：三浦文彰

Violin:  
Fumiaki Miura

管弦楽

小澤征爾音楽塾オーケストラ

Orchestra:  
Seiji Ozawa Music Academy Orchestra

ご挨拶・お話  
音楽監督：小澤征爾

Artistic Director:  
Seiji Ozawa

ご挨拶

若い音楽家に、高度なオペラとの関わり合いを持ってもらう目的で「小澤征爾音楽塾オペラ・プロジェクト」を始めたのは2000年のことでした。

実現の機会を与えて下さったのはローム株式会社の佐藤研一郎社長（現・名誉会長、公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション理事長）であり、幸運なことに、その大きなサポートは今日まで続いています。

学生たちにとっても、そして私にとっても、このプロジェクトの意義は年々大きくなっています。サイトウ・キネンから各パートの優れた先生方を迎えることによって、毎回素晴らしい指導の場を持つことができました。

オペラ公演における『ヘンゼルとグレーテル』と、オーケストラ公演におけるマーラー：交響曲第2番『復活』が、その指導の成果を示すひとつのピークであったと私は考えています。塾長としてのこれからの課題は、音楽塾の高い水準をどう保つか、どうこれを更に高いものにしていくかです。

今回のオーケストラ・プロジェクトⅡは、指揮（垣内悠希さん）にも独奏者（三浦文彰さん）にも、若く優秀な音楽家を招くことができました。もちろん、私も練習の初日から音楽監督として指導にあたります。

これからも私は、塾長として指導を通して、若い人たちのオペラの中のオーケストラ・プレイヤーとしての経験、またオーケストラの活動を見守っていきたくと考えております。

今後とも皆様のあたたかいご支援をお願い申し上げます。



Seiji Ozawa  
Photo by Shintaro Shiratori

小澤征爾音楽塾  
音楽監督・塾長

小澤征爾



Seiji Ozawa Music Academy Orchestra  
Photo by Michiharu Okita

# 小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトII

Seiji Ozawa Music Academy Orchestra Project II

ROHM CONCERT SERIES

ドヴォルザーク：ヴァイオリン協奏曲 イ短調 作品53  
Antonín Dvořák: Violin Concerto in A minor, Op. 53

ベートーヴェン：交響曲 第7番 イ長調 作品92  
Ludwig van Beethoven: Symphony No. 7 in A major, Op. 92

2013年3月27日(水) 18:15開場 19:00開演  
京都コンサートホール 大ホール Kyoto Concert Hall

チケットのお問合せ エラート音楽事務所 075-751-0617  
京都コンサートホール 075-711-3231  
チケットぴあ 0570-02-9999(Pコード:183-299)  
ローソンチケット 0570-084-005(Lコード:58692) 0570-000-407【オペレーター予約】  
e+(イープラス) <http://eplus.jp>(PC&携帯)

2013年3月30日(土) 14:30開場 15:00開演  
東京文化会館 大ホール Tokyo Bunka Kaikan

チケットのお問合せ 小澤征爾音楽塾東京公演事務局 0570-063-050【オペレーター対応10:00~18:00】  
発売日初日電話予約0570-084-647【オペレーター対応10:00~15:00】  
ローソンチケット(Lコード:39993) 発売初日特電 0570-084-629【オペレーター対応10:00~15:00】  
0570-000-407【オペレーター対応】 0570-084-003【自動音声応答】  
<http://l-tike.com/ongakujuku2013> ローソン店頭 Loppi  
東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650【オペレーター対応】 <http://t-bunka.jp>  
チケットぴあ(Pコード:181-753) 0570-02-9999【自動音声応答】 <http://pia.jp/t/ongakujuku/>  
e+(イープラス) 発売初日特電 0570-06-9902【10:00~23:59】 <http://eplus.jp/op13/>

料金 S:¥5,000 A:¥4,000 B:¥3,000(全席指定:消費税込)

都合により出演者、曲目が変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。/0570で始まる電話番号は一部の携帯電話・PHS・IP電話からはつながりません。/一部のプレイガイドにて枚数制限を設けている場合がございます。詳しくはお問い合わせください。/乳幼児等就学前のお子様のお同伴・入場はご遠慮ください。

2013年1月26日(土) チケット発売

主催：小澤征爾音楽塾/ヴェローザ・ジャパン  
共催：公益財団法人 ロームミュージックファンデーション  
協賛：ローム株式会社 企画・制作：ヴェローザ・ジャパン 協力：ANA//  
後援：京都コンサートホール(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)(京都公演)

小澤征爾音楽塾オーケストラ・プロジェクトを支援しています。

ローム株式会社

RoHM Music  
Foundation  
ロームミュージックファンデーション

ROHM  
SEMICONDUCTOR



Rohm Music  
Foundation   
ロームミュージックファンデーション

2013年1月21日

報道関係各位

小澤征爾音楽塾 オーケストラ・プロジェクトⅡ について

拝啓

平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼を申し上げます。

本2013年の小澤征爾音楽塾(音楽監督・塾長 小澤征爾)は、下記の内容で「オーケストラ・プロジェクトⅡ」を開催いたします。

本年も2週間にわたって、小澤征爾塾長はじめ世界的な音楽家で構成される講師陣が、オーディションで選抜された優秀な若手音楽家たちを指導し、京都と東京でその教育の成果を披露する演奏会を行います。

ヴァイオリン独奏には三浦文彰氏、指揮には垣内悠希氏と、当代きっての若手の実力派を迎えた演奏会は、フレッシュな魅力に満ちたものになると確信いたしております。

小澤塾長は昨年来、体力回復のためのリハビリテーションとトレーニングに専念いたしておりますが、音楽塾の期間中音楽監督として練習と公演に立ち会い指導を行います。

小澤征爾音楽塾オーケストラ・プロジェクトⅡ  
ROHM CONCERT SERIES

音楽塾 開講期間：2013年3月18日(月)から3月30日(土)

演奏会：2013年3月27日(水)18:15 開場 19:00 開演 京都コンサートホール大ホール  
2013年3月30日(土)14:30 開場 15:00 開演 東京文化会館大ホール

曲目：ドヴォルザーク：ヴァイオリン協奏曲イ短調作品 53

ベートーヴェン：交響曲第7番イ長調作品 92

指揮：垣内悠希

独奏：三浦文彰(ヴァイオリン)

管弦楽：小澤征爾音楽塾オーケストラ

ご挨拶・お話 音楽監督：小澤征爾

チケット発売日：2013年1月26日(土)

料金： S：¥5,000 A：¥4,000 B：¥3,000 (全席指定：消費税込)

主催：小澤征爾音楽塾/ヴェローザ・ジャパン

共催：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション

協賛：ローム株式会社

企画・制作：株式会社ヴェローザ・ジャパン

協力：ANA

後援：京都コンサートホール(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)(京都公演)

広くご周知の程、何卒よろしくお願ひ申し上げます。

近日中に、本公演のリーフレットをお届けいたします。

今後とも小澤征爾音楽塾をご支援くださいますよう重ねてお願ひ申し上げます。

敬具

ヴェローザ・ジャパン/小澤征爾音楽塾

太田 圭

TEL:03-5358-8810

FAX:03-5358-8870

E-mail:ozawa.academy@gmail.com